Product fiche[1]

LG Electronics

Manufacturer[2] LG Electronics Inc.

Model Number[3] (Outdoor unit / Indoor unit)	Sound power[4] levels (Outdoor unit / Indoor unit)	Refrigerant[5] (kg)	t-CO₂ eq	SEER	Qₕₑ[6] (kWh)	Pdesignc (kW)
AC09BK UA3 / AC09BK NSJ	65 / 59	R32 (0,70)	0,473	7,0 (A++)	125	2,5
AC12BK UA3 / AC12BK NSJ	65 / 59	R32 (0,70)	0,473	6,6 (A++)	186	3,5
AC18BK UL2 / AC18BK NSK	65 / 60	R32 (1,00)	0,675	7,0 (A++)	250	5,0
AC24BK UL2 / AC24B NSK	70 / 65	R32 (1,10)	0,743	6,9 (A++)	335	6,6
DC09RK UL2 / DC09RK NSJ	65 / 60	R32 (0,80)	0,540	7,9 (A++)	111	2,5
DC12RK UL2 / DC12RK NSJ	65 / 60	R32 (0,80)	0,540	7,6 (A++)	161	3,5
DC18RK UL2 / DC18RK NSK	65 / 60	R32 (1,00)	0,675	7,0 (A++)	250	5,0
DC24RK U24 / DC24RK NSK	70 / 65	R32 (1,10)	0,743	6,9 (A++)	335	6,6
PC09SK UA3 / PC09SK NSJ	65 / 59	R32 (0,70)	0,473	7,0 (A++)	125	2,5
PC12SK UA3 / PC12SK NSJ	65 / 59	R32 (0,70)	0,473	6,6 (A++)	186	3,5
PC18SK UL2 / PC18SK NSK	65 / 60	R32 (1,00)	0,675	7,0 (A++)	250	5,0
PC24SK U24 / PC24SK NSK	70 / 65	R32 (1,10)	0,743	6,9 (A++)	335	6,6
S09EG UA3 / S09EG NSJ	65 / 59	R32 (0,70)	0,473	7,0 (A++)	125	2,5
S12EG UA3 / S12EG NSJ	65 / 59	R32 (0,70)	0,473	6,6 (A++)	186	3,5

Model Number[3] (Outdoor unit / Indoor unit)	SCOP		Qₕₑ[7] (kWh)		Pdesignh (kW)		The backup heating capacity[8] (kW)	
	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer
AC09BK UA3 / AC09BK NSJ	4,0 (A)	4,9 (A++)	875	371	2,5	1,3	0	0
AC12BK UA3 / AC12BK NSJ	4,0 (A)	4,9 (A++)	875	371	2,5	1,3	0	0
AC18BK UL2 / AC18BK NSK	4,3 (A)	5,3 (A++)	1270	555	3,9	2,1	0	0
AC24BK U24 / AC24B NSK	4,3 (A)	5,3 (A++)	1628	713	5,0	2,7	0	0
DC09RK UL2 / DC09RK NSJ	4,6 (A++)	5,4 (A++)	852	389	2,8	1,5	0	0
DC12RK UL2 / DC12RK NSJ	4,6 (A++)	5,4 (A++)	883	389	2,9	1,5	0	0
DC18RK UL2 / DC18RK NSK	4,3 (A)	5,3 (A++)	1270	555	3,9	2,1	0	0
DC24RK U24 / DC24RK NSK	4,3 (A)	5,3 (A++)	1628	713	5,0	2,7	0	0
PC09SK UA3 / PC09SK NSJ	4,0 (A)	4,9 (A++)	875	371	2,5	1,3	0	0
PC12SK UA3 / PC12SK NSJ	4,0 (A)	4,9 (A++)	875	371	2,5	1,3	0	0
PC18SK UL2 / PC18SK NSK	4,3 (A)	5,3 (A++)	1270	555	3,9	2,1	0	0
PC24SK U24 / PC24SK NSK	4,3 (A)	5,3 (A++)	1628	713	5,0	2,7	0	0
S09EG UA3 / S09EG NSJ	4,0 (A)	4,9 (A++)	875	371	2,5	1,3	0	0
S12EG UA3 / S12EG NSJ	4,0 (A)	4,9 (A++)	875	371	2,5	1,3	0	0

※ t-CO₂ eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential)[9]

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

5401469319 Rev.:

Annex (EN/BG/ES/CZ/DK/DE/EE/GR/FR/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/FI/SE/GA/SR/MK/NO/SQ/BS)

LG Electronics

1 (EN) Product fiche /(BG) Продуктов фиш /(ES) Ficha del producto /(CZ) Informační list /(DK) Datablad /(DE) Produktdatenblatt /(EE) Tooteleht/(EL) Δελτίο προϊόντος /(FR) Fiche produit /(HR) Informacijski list proizvoda /(IT) Scheda prodotto /(LV) Raksturojuma specifikāciju zīme /(LT) Gaminio vartinių parametrų lentelė /(HU) Termékismertető adatlap /(MT) Skeda tal-prodott /(NL) Productblaadje /(PL) Karta produktu /(PT) Ficha de produto /(RO) Fișa produsului /(SK) Opis výrobku /(SL) Podatkovna kartica izdelka /(FI) Tuoteseloste /(SE) Produktblad /(GA) Téadhan na táirge /(SR) Режим производа /(MK) Информативен лист /(NO) Produktinformasjon /(SQ) Përshkrimi i produktit /(BS) Upoređivanje vrlo /(BS) Rezime proizvoda

2 (EN) Supplier's name or trade mark /(BG) име или търговска марка на доставчика /(ES) Nombre o marca comercial del proveedor /(CZ) název nebo ochranná známka dodavatele /(DK) Leverandørens navn eller varemærke /(DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten /(EE) tarnija nimi või kaubamärk /(GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /(FR) nom du fournisseur ou marque /(HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača /(IT) nome o marchio del fornitore /(LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme /(LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(HU) Beszállító neve vagy védjegye /(MT) isem il-fornitur jew l-marka kummerċjali /(NL) naam van de leverancier of het handelsmerk /(PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy /(PT) Nome do fornecedor ou marca registada /(RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului /(SK) meno dodávateľa alebo ochranná známka /(SL) dobaviteljevo ime ali blagovna znamka /(FI) tavaratoimittajan nimi tai tavaramerkki /(SE) Leverantörens namn eller varumärke /(GA) Ainm an tsoláthraí nó trádmharc /(SR) Назив или заштитни знак добављача /(MK) Име на снабдувачот или трговска марка /(NO) Leverandørens navn eller varemerke /(SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare /(BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

3 (EN) Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner /(BG) идентификатор на модела /(ES) Identificador del modelo /(CZ) Identifikační značkou modelu /(DK) Modelidentifikation /(DE) Modellkennung /(EE) Mudeli identifikaator /(GR) Αναγνωριστικό μοντέλο εσωτερικής μονάδας κλιματισμού ή εξωτερικής μονάδας κλιματισμού /(FR) référence du modèle de climatiseur /(HR) oznaka/šifra identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja /(IT) identificatore del modello del condizionatore /(LV) iekšējas gaisa kondicionētāja modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekšējas un ārējas elementu modeļu identifikātori /(LT) vidaus oro kondicionieriaus arba ceklajoje ir lauke esančių oro kondicieriaus mazgų modelių žymuo /(HU) belső egység modellazonosítója, vagy légkondicionáló bennlevő egységek azonosítói a beltéri és a kültéri egységek modellazonosítója /(MT) l-identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew tal-elementi tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew ta' barra /(NL) typeaanduiding /(PL) oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora /(PT) Identificador de modelo (IRO) identificador do model (IDU) identificador do model (IDU) identificador kód modelu klimatizatora alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizátora /(SL) identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave /(FI) sisäilmastointilitteen tai huoneilmastointilitteen sisä- ja ulkoyksiköiden mallitunniste /(SE) Modellbeteckningen /(GA) Sainaitheantóir múnla den aerchóiriúcheir laistigh nó de dhátheanna laistigh agus laismuigh an aerchóiriúcheira. /(SR) Идентификатор модела унутрашње јединице клима уређаја или унутрашњих и спољних елемената клима уређаја. /(MK) Идентификатори на модели на внатрешниот климатизер или на внатрешните и надворешните елементи на климатизерот. /(NO) Modell identifikator av innendørs klimaanlegg eller av innendørs klimaanlegg og utedel på klimaanlegget. /(SQ) Identifikuesi model i kondicionerit ajror të brendshëm apo elementeve të brendshme dhe të jashtme të kondicionerit ajror. /(BS) Aučkenni gerdar loftrastbúnaðar innandyra eða útihlaðpartir innan- og utandyra loftrastbúnaðar. /(BS) Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klima uređaja.

4 (EN) Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /(BG) нива на звуковата мощност вътре в помещението и на открито, измерени при стандартни условия на изпитвания за режими на охлаждане и/или отопление /(ES) Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar /(CZ) vnitřní a venější hladina akustického výkonu za standardních provozních podmínek pro režim chlazení a/nebo vytápění /(DK) Det anvendte kølemiddels navn og GWP samt følgende standardtest /(DE) Schallleistungspegel im Innenräumen und im Freien bei Norm-Kennbedingungen im Kühl- und/oder Heizbetrieb /(EE) mõõtesaatemed ruumis ja väljas nimivõrtustele määramise standardtingimustes jahutamis /(GR) στάθμες ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου /(FR) niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur /(HR) unutarnje i vanjske razine snage zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima u načinu hlađenja i/ili grijanja /(IT) livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni nominali standard per le funzioni di raffreddamento e/o riscaldamento /(LV) noteiktais ieklāšanas un ārā elementu akustiskās jaudas līmeņos dzesēšanas un/vai sildīšanas režīmā nominālajos standartparametros /(LT) standartinėmis sąlygomis vėsinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso sklaidos galios lygis viduje ir lauke /(HU) Standard mérési körülmények mellett a belső hangteljesítmény szintek /(MT) il-livelli tal-qawwa akustika fuq gewwa u fuq barra b'kundizzjonijiet nominali standard, fil-modalitajiet ta' tkessih u/jew tisħin /(NL) geluidsniveaus van de binnen- en buiteneenheden /(PL) poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz w warunkach znamionowych znormalizowanych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania /(PT) Níveis de potência sonora (IRO) nível de potere acustico (IDU) e nível de potência sonora (IDU) em condições de referência /(RO) Nivelurile de putere acustică în interior și în exterior în condiții standard pentru funcțiile de răcire și/sau încălzire /(SK) Hladiny akustického výkonu za štandardných prevádzkových podmienok pre režim chladenia a/alebo vykurovania /(SL) Ravni akustične moči znotraj in zunaj pri standardnih nazivnih pogojih za delovanje v načinu hlajenja in/ali ogrevanja /(FI) Sisä- ja ulkoyksikön äänitehotasot standardiolosuhteissa jäähytystä /(SE) Ljudeffektnivåer inom- och utomhus vid standardförhållanden. vid kylläge och/eller värmeläge /(GA) Leibhéil chumhacht na fuaime istigh agus amuigh ag gnáthdhálaí rátála /(SR) Нивои унутрашње и спољне звучне снаге у стандардним условима процене /(MK) Вистинските и надворешните нивоа на јачина на звук при стандардни услови на проценка /(NO) Innvendige og utvendige lydeffektnivåer ved standard vurderingsforhold /(SQ) Fuqia e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushtetet standarde të njësive. /(BS) Sig hljóðafls innan- og utandyra fyrir staðlaðar aðstæður. /(BS) Nivoi unutarnje i vanjske zvučne snage u standardnim uslovima procjene

5 (EN) Refrigerant /(BG) Хладилен /(ES) Refrigerante /(CZ) Chladivo /(DK) kølemiddel /(DE) Kältemittel /(EE) külmutusaine /(GR) ψυκτικό μέσο /(FR) réfrigérant /(HR) rashladnog /(IT) refrigerante /(LV) Aukstumagenta /(LT) Šaldalo /(HU) Hűtőközeg /(MT) refrigerant /(NL) koelmiddel /(PL) chłodniczego /(PT) refrigerante /(RO) agent frigorific /(SK) chladiva /(SL) hladilno /(FI) Kylmäsineritä /(SE) köldmedium /(GA) Cuisneoirí /(SR) Расхладни /(MK) Средство за ладење /(NO) Kjølemedium /(SQ) Frigoriferi /(BS) Rashladivo

6 (EN) The indicative annual electricity consumption for an average cooling season Qₕₑ in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) Ориентировъчна консумация на електрическа енергия за средно по време на охлаждане Qₕₑ в kWh/a: Консумация на енергия "XYZ" kWh на год., въз основа на резултати от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се е монтирал. /(ES) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real dependerá de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. /(CZ) Spotřeba energie "XYZ" kWh za rok, stanovená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče. /(DK) «Efterbrug «XYZ» kWh pr. år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret. /(DE) „Energieverbrauch „XYZ" kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab." /(EE) „Energiatarbimine XYZ kWh/aastas, põhinedes standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast." /(GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα τυποποιημένα αποτελέσματα δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» /(FR) «consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» /(HR) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi." /(IT) «Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base a risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.» /(LV) "Elektroenergijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenergijas patēriņš ir atkarīgs no veida, kādā ierīce tiek lietota un tās atrašanās vietas. /(LT) „Suvartojamos energijos kiekis „XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas."/(HU) Várható éves elektromos energiafogyasztás egy átlagos hűtési szezonban Qₕₑ kWh/évben: "XYZ" kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától. /(MT) "Konsum ta' enerġija XYZ kWh fis-sena, ibbażat fuq ir-riżultati ta' test standard li ikonsum proprju tal-enerġija jiddipendi fuq kif jiġi użat il-kagħmir u fuq l-post fejn jitqiegħed." /(NL) „energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt" /(PL) „Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach, Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się znajduje" /(PT) «Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização»/(RO) „Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul în care este amplasat." /(SK) „Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené." /(SL) „Letna poraba energije „XYZ" kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njenega kraja."/(FI) "Energiankulutus "XYZ" kWh vuodessa laskettuna vakio-koetuloksia. Todellisuudessa energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja laitteen sijoituksesta."/(SE) "Energiförbrukning "XYZ " kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras." /(GA) An t-iolú iomlán ar ídithe bunaithe ar thuairisc fuaraithe Qₕₑ i kWh/a: Iolú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-iolú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. /(SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Qₕₑ у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ" kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависи од тога како се користи апаратот и каде е поставен. /(MK) Под estimerte årlige strømforbruket for en gjennomsnittlig kjølesesong Qₕₑ i kWh/a: Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert. /(SQ) Konsumi indikativ vjetor i elektricitetit për një sezonë ftohjeje Qₕₑ në kWh/a: Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet se si përdoret pajisja dhe ku gjendet. /(BS) Okvirna godišnja potrošnja električne energije za hlađenje u prosječnoj sezoni hlađenja Qₕₑ u kWh/a: Potrošnja električne energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisi od od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

7 (EN) The indicative annual electricity consumption for an average heating season Qₕₑ in kWh/a : Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) Ориентировъчна консумация на електрическа енергия за средно по време на отопление Qₕₑ в kWh/a: Консумация на енергия "XYZ" kWh на год., въз основа на резултати от стандартни изпитвания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се е монтирал. /(ES) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real dependerá de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. /(CZ) Spotřeba energie "XYZ" kWh za rok, stanovená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče. /(DK) «Efterbrug «XYZ» kWh pr. år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater. Det faktiske energiforbrug i afhængighed af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.» /(DE) „Energieverbrauch „XYZ" kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab." /(EE) „Energiatarbimine XYZ kWh/aastas, põhinedes standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast." /(GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα τυποποιημένα αποτελέσματα δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» /(FR) «consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» /(HR) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi." /(IT) «Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.» /(LV) "Elektroenergijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenergijas patēriņš ir atkarīgs no veida, kādā ierīce tiek lietota un tās atrašanās vietas." /(LT) „Suvartojamos energijos kiekis „XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklauso nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas."/(HU) Várható éves elektromos energiafogyasztás egy átlagos hűtési szezonban Qₕₑ kWh/évben: "XYZ" kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától. /(MT) "Konsum ta' enerġija XYZ kWh fis-sena, ibbażat fuq ir-riżultati ta' test standard li konsum proprju tal-enerġija jiddipendi fuq kif jiġi użat il-kagħmir u fuq l-post fejn jitqiegħed." /(NL) „energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt" /(PL) „Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach, Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się znajduje" /(PT) «Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização»

8 (EN) The declared capacity and an indication of the back up heating capacity assumed for the calculation of SCOP at reference design conditions. /(BG) Обявената мощност и мощността на допълнителното електрическо нагряване, за които е изчислен SCOP при стандартни проектни условия. /(ES) La potencia declarada y una indicación de la potencia de respaldo utilizada para el cálculo del SCOP en condiciones de diseño de referencia. /(CZ) Deklarovaný výkon a údajem bývá výkon ohřívačovaný pro výpočet SCOP při referenčních klimatických podmínkách /(DK) Det oplyste ydelse og en angivelse af, hvilken backup-varmeydelse der er blevet anvendt til at beregne SCOP ved dimensionerende referenceforhold. /(DE) Angegebener Leistungsvermögen und der zur Berechnung der SCOP unter Bezugs-Auslegungsbedingungen zugrunde gelegte Ersatzheizleistung. /(EE) Deklareeritud kütevõimsus ja nõuetekohane SCOP arvutamisel projekteerimise võrdlustingimustes. jaoks. /(GR) η δηλωμένη ισχύς και ανάγκη της θερμανσής χαμένης ισχύος, ορίζονται τέλεστικά βάσει της ισχύος υπολογίσιμης ο SCOP υπό συνθήκες σχεδιασμού με τον σχεδιασμό. /(FR) La puissance déclarée et une indication de la puissance du dispositif de chauffage de secours utilisée pour le calcul du SCOP dans des conditions de conception de référence. /(HR) Deklarirani kapacitet grijanja kao i ne preporučuje za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima /(IT) La capacità dichiarata e l'indicazione della capacità di riscaldamento del sistema di backup utilizzata per il calcolo dello SCOP in condizioni di progettazione di riferimento. /(LV) Deklarētā jauda un norādījums par rezerves sildīšanu jauda, kas ņemta vērā, aprēķinot SCOP atsauces apstākļu apstākļos. /(LT) Deklaruotasis galingumas ir atsarginė šildymo galingumas, numatytas apskaičiuojant SCOP numatomos projektinėmis sąlygomis. /(HU) A névleges teljesítmény és a SCOP kiszámítása szabványos feltételek mellett. /(MT) Il-kapacità ddikjarata u l-indikazzjoni tal-kapacità tal-backup tas-SCOP li tintużaħ biex jitħejjew il-kalkoli tas-SCOP fil-kondizzjonijiet ta' referenza tad-disinn. /(NL) De verklaarde capaciteit en een aanduiding van het vermogen van de back-upverwarming, te gebruiken voor de berekening van de SCOP bij de referentieontwerpcomponenten. /(PL) Deklarowana wydajność oraz ze wskazaniem wydajności rezerwowego podgrzewacza przyjęte do obliczenia SCOP w warunkach odniesienia projektowanych. /(PT) A capacidade declarada e uma indicação da capacidade elétrica de apoio para aquecimento assumida para o cálculo do SCOP em condições de projecto de referência. /(RO) Capacitatea declarată și o indicație a rezervei de preluare pentru calculul SCOP în condițiile de proiectare de referință /(SK) Deklarovaná kapacita a údaj o kapacite záložného vykurovacieho tepla, ktoré sa predpokladá pri výpočte SCOP pri referenčných klimatických podmienkach /(SL) Navedena zmogljivost in oznaka zmogljivosti za zaščito ogrevanja, ki se predpostavlja za izračun SCOP pri pogojih referenčne zasnove /(FI) Ilmoitettu teho ja ilmoitus ohjauksen varmennetaidosta, joka on otettu huomioon laskettaessa SCOP-arvoa perusmitoituksissa /(SE) Angiven kapacitet och angivelse av kapacitet hos backup-värmaren som antagits för beräkningen av SCOP vid dimensionerande referensförhållanden. /(GA) An tréithedh deartháireachta agus líoc den tréithedh téimh cúltaca coimhdeachta do rinneadh SCOP i ndálaí cheartaigh tagartha. /(SR) Наведени капацитет и индикација подршке грејног капацитета претпостављена за обрачун SCOP у условима референтног дизајна. /(MK) Декларираниот капацитет и индикацијата за претпоставен капацитет на греење за резервно греење кој се зема предвид при пресметувањето на SCOP при стандардни проектни услови. /(NO) Den erklærte ytelsen og en indikasjon på reservevarmeytelsen som er tatt med i beregning av SCOP ved referanseforholdsprosjekter. /(SQ) Kapaciteti i deklaruar dhe SCOP-i i mbrojtjes ndihmëse i marrë parasysh gjatë llogaritjes SCOP-it me projektimet referuese. /(BS) Navedni kapacitet i indikacija podržanog grijanja kapaciteta pretpostavljena za obračun SCOP u referentnim projektnim uslovima. /(BS) Upoređivanje vrlo /(BS) Rezime proizvoda

9 (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. /(BG) Изтичането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-ниска топлинност на глобално затопляне (ГТЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, ако е изтичал в атмосферата. Този уред съдържа хладилен агент с ГТЗ, равняващ се на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от споменатия хладилен агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобалното затопляне ще бъде [xxx] пъти по-високо, отколкото от 1 kg CO2 за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглеждате уреда, а винаги се обръщайте към специалист."

9 (ES) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto menor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento si se vierte a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un período de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. No trate intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional. /(CZ) Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši [xxx]. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1 kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl [xxx]krát vyšší než 1 kg CO2. Nenarušujte chladicí okruh sami vytvořek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. /(DK) «Kølemiddelindvirkning med virkning til klimaændringer. Kølemidler med lavere potentiale for global opvarmning (GWP) vil bidrage mindre til global opvarmning end kølemidler med et højere GWP, hvis de slipper ud i atmosfæren, så det dette produkt indeholder en kølevæske med en GWP på [xxx]. Dette betyder, at hvis 1 kg af dette kølemiddel slippes ud i atmosfæren, så vil det generere en påvirkning på 100 år [xxx] gange mere end den globale opvarmning ved 1 kg CO2. Prøv aldrig at ville ved kølemiddelkredsløbet eller at selv producere det selv - overlad det til en fagmand.» /(DE) „Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotential tragen im Fall eines Austrittes weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotential. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotential von [xxx]. Somit führt ein Austritt von 1 kg dieses Kältemittels [xxx] mal größeres Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO2, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältemittelkreislauf vornehmen oder das Gerät selbst zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen." /(EE) „Kliimutusaine mõjutab kliimamuutust. Madalama soojusmõjuga jahutusvedelik mõjutab vähem kliimamuutust kui kõrgema soojusmõjuga jahutusvedelik, kui seda juhtub atmosfäärile lekkima. Selle seadme jahutusvedeliku sisaldab [xxx]. See tähendab, et kui 1 kg seda kõlmutusvedelikku satub atmosfäärile, ainult see 100 aasta jooksul [xxx] korda suurema panuse kaasa kliimasoojenemisse kui 1 kg CO2. Ärge kunagi püüdke ise muuta kõlmutusaine voolusüsteemi, samuti ärge isiklikult seadet lahti võtke - vaid pöörduge ekspertide poole." /(GR) «Διαρροή ψυκτικού μέσου συνεισφέρει στην κλιματική αλλαγή. Ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δείκτη θερμανσής του πλανήτη (GWP) θα συμβάλλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό μέσο με υψηλότερο GWP, Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [xxx]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, το επηρεαζόμενο του πλανητικό θερμαινόμενο [xxx] φορές μεγαλύτερο από 1 kg CO2, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε οι ίδιοι τις εργασίες στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή αποσυναρμολογήστε τη συσκευή σας μόνοι σας - πάντα ζητάτε τη συνδρομή ενός επαγγελματία." /(FR) «Fuite de fluide frigorigène contribue à un dérèglement climatique. En cas de fuite, plus le fluide frigorigène a un potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est bas, Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [xxx]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [xxx] fois supérieur à celui d' 1 kg de CO2, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces nous-mêmes et adressez-vous systématiquement à un professionnel.» /(HR) Ispuštanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu, rashladno sredstvo s niže potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Ta oprema sadrži rashladno sredstvo čiji ekvivalent GWP iznosi [xxx]. To znači da u slučaju ispuštanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje tko [xxx] veći od utjecaja 1 kg CO2 tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi sa kalne zahvate na rashladnom krugu ili rastavljati proizvod. Za to uvijek zovite profesionalca." /(IT) «La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, il refrigerante con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuisce in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quello con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [xxx]. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato